

双语教学课程设计 与模式全书

中国教育出版社

双语教学课程设计与模式全书

主 编 何 兴

(第 四 卷)

中国教育出版社

第二章 “调增交互”双语教学模式的目标与策略

第一节 “调增交互”双语教学模式的目标

从教学的内在规律出发,双语教学应该适应每个年龄段学生的发展特点,让学生在使用实践中学习,要努力培养学生的兴趣,教学过程中要以学生为主体,要充分尊重和重视个体差异。

双语教学的内涵和目标是开展双语教学的前提。双语教学是指在学校里除汉语外,用一门外语进行非语言学科的教学。我们学校的一门外语是英语。在教学中,运用英语学习除语文学科外的非英语学科。

双语教学的目标应该是:

(1)通过试验双语,强化英语学习,培养学生英语学习兴趣,拓展学生英语学习范围,增加词汇的输入量,在学生“语言”能力的培养上狠下功夫,以强化英语为基础,提高外语教学的实效性,为学生今后的英语过关打下坚实的基础。

(2)采用各种有效的方法进一步开发外语的工具性功能,培养学生学会用两种语言来学习、思考、交流,提高学生用英语“直接思维”能力和运用语言的能力,有效地强化语言的交际功能。

(3)通过双语教学,学生能达到双语教学的学科教学目标,掌握教学学科的知识和能力。这是我国实现双语教学中的一个难点,既要学好外语,又不能降低相关学科的教学水平。

第二节 “调增交互”双语教学模式的有效策略

一、有效输入教学策略

有效输入是课堂教学的基础,这意味着双语教学的信息输入必须有效,而且能为学生摄入,并能转化为输出。

有效输入教学策略从教学内容上看,必须把握好教学内容的难度,学科内容的难度和语言难度要适度,让学生对教学内容可理解。课堂教学中要使学生对知识理解透彻,并获得最有价值的信息和取得理想的学习效果,师生的双边活动尤为重要。目标语的语言目标应该保持一定的输入量,没有一定的量,语言能力是无法达到掌握和熟练。

生的双语学习应该根据生年龄特征进行,不能成人化教学,在使用目标语进行教学时不可不顾学生的接受能力,要把握好程度和分量,不可超出生的接受能力范围。双语课堂教学应该创设形象的情景,便于学生理解用目标语讲述学科的内容。教学的语言材料和课堂上的教学活动应尽可能利用生所熟悉的生活,举例具体生动,能引起学生的兴趣。教学方法尽可能直观,通过视、听、说、玩、唱、画、游等饶有趣味的活动,活跃课堂气氛,让学生接触足够量的语言材料,保证有效输入量,使“习得”与“学得”结合。

在双语教学过程中,应该充分运用多媒体技术的优势,帮助学生理解学科知识。例如,数学双语教学中教多边形时,一个多边形图形怎样划分成几个三角形,就可以在用目标语讲解时,一个一个画面地配合展现划分的过程,学生就能很好地理解教师所讲的话语的意思。教师也可以多应用实验,边展示边讲解来帮助学生理解实验所揭示的概念。

二、整体均衡教学策略

整体均衡教学策略是指在双语教学过程中,相关因子和子系统的运行和作用的平衡,不能顺此失彼,导致教学不和谐失衡。

整体均衡首先是教学目标的平衡,学科目标和语言目标要均衡,既不能

学科损伤,也不能成为母语教学,忽视目标语的语言能力的训练。在教学过程中,教学活动应该平衡。纯语言活动、准交际活动和交际活动要适度掌握,应该以教材为依据,重在交流学科信息,开展学科性交际活动。活动平衡是指上面三类活动都要进行,不能偏废。活动平衡的目的在于取得语言输入与语言输出之间的平衡,即反对课堂教学只停留于语言形式的操练上,忽视交际能力的培养。

整体均衡教学策略也需要通过课堂组织形式来实施。传统的课堂组织形式相当封闭,座位比较固定,师生课堂距离也有近有远,人际互动缺少开放性,教学互动有局限性,这不利于课堂双语教学的均衡实施,对于发展学生交互能力也是较大的障碍。在双语课堂上课桌椅的摆放形式根据教学的需要可以采用不同的方式——秧田式、半圆式、全圆式、双圆式等,目的是为了更地开展各种教学活动。这样做可以促进师生之间的情感交流,而且可以帮助学生培养起互相关心,合作的团队精神。开展两人小组、多人小组、成行、成排、半班等多种形式的活动。采用多种的课堂教学组织形式,会使每一个学生充分地参与课堂实践,才能体现出语言的交际性,才能实现双语教学的整体均衡发展。

三、主体提升教学策略

双语教学是实践性很强的,只有学生愿意学才可能习得目标语。增强学生主体性学习是双语教学的关键。教是为了学,让学生主动学,要以学生为中心进行教学。但在课堂上往往做不到以学生为中心,这就是因为没有“活动”,学生无法在活动中参与。应该在双语教学中设计和组织以学生学习活动为中心的教学,来提升学生的学习主体性。

学习的主体性主要表现在学生对双语学习的选择和参与。在双语教学中,在学习的内容和方式上都应该为学生提供可选择的可能,提供参与的机会,这是教学的难处。在整班上课时如何让学生对学习进行选择与参与。这在教学设计和实施中必须关注的,例如教师对课堂里使用的语言,不能过分的限制,只能用目标语,回答问题时允许学生自由选择,不要强求,有利于学生今后在自然状态下乐于用目标语,而不是厌恶,当然在适当的时机引导学生多运用目标语也是需要的。

学生主体性活动的一个直接结果就是打破了过去课堂教学中以教师为中心的教学模式,改变了教师的角色。教师由单一的知识传授者改变为学生学习的指导者,活动的组织者。师生的关系由过去的单一关系,如师生问答,变成不仅有师生关系,也有学生和学生的活动,如:双人活动,小组讨论,全班活动。活动形式由教师的讲解变成不仅有教师的讲解,还有学生表演、讨论、辩论、模拟采访等活动。

创造良好的双语学习课堂氛围是提升学生主体性学习的重要条件。增强学生双语学习动机,激发他们的学习欲望,需要教师在教学过程中给予学生必要的关注,只有师生相互配合默契,才能使信息传递畅通无阻。教师的教学要做到思路清晰、逻辑严谨、条理分明、重点突出;演示和实验要操作规范,展示充分,让学生可以接受。鼓励学生在课堂上充分发挥主观能动性,积极回答老师的提问,开动脑筋钻研问题,讨论时大胆发表自己的见解。让他们在识记、理解、操作、演讲、讨论、实验、应用的过程中,主动地接受知识信息,不要死记硬背,多用目标语表达自己的看法,多用目标语思维,大胆进行语言锻炼。

思考与例证 10

帮助学生形成有效的双语学习策略

由于英语是作为我们的第二语言,而且我们周围又缺乏 native-speaker,生又不太懂得要去主动学习,这就要求我们英语教师要为学生创设最佳的英语氛围,使英语学习充满欢乐和情趣,能让学生通过做事、思考、合作,培养学习兴趣、成就感、自信心和合作精神,形成有效的学习策略和发展自主学习的能力,并使之发展。

1. 突出外语交际能力的培养

学校开设英语学科,其作用并不是单纯的学习语言。而是让学生通过英语学习来了解社会。了解世界,在学习语言的同时接受西方文化的熏陶,让学生在交际化的语言训练中,学会大方自然的人际交往之道。

(1) 创设情景,让学生能把语言与实际生活经验联系起来,准确地进行

思想交流。在实际的教学中,教师尽量使用真实的语言材料,以学生为中心设计整个教学活动,而且活动与内容尽可能符合学生的学习目的与现实生活,使学生在较为真实的情景中充分接触所学语言。同时还应为学生营造敢于开口、善于开口的机会和轻松愉快的英语氛围,让学生置身于模拟情景、直观情景、故事情景、生活情景之中,在不同层次上进行极其广泛的语言实践,从而激发学生学习英语的兴趣和热情。

(2)加强对所学语言国家的文化敏感度。加强对所学语言国家的文化敏感性是培养交际能力的一项重要内容。发达国家外语教学界认为,通过学习了解所学国家的社会、政治、风土人情,将有助于增强学生跨文化意识,消除文化障碍,增进相互间的理解,促进相互间的接纳和融合。所以在课堂教学中可以有意识的选择合适的教材和不同的方式。比如,可以通过图片、幻灯片、电影、光盘等介绍英语国家的一些传统节日、生活礼仪和文化传统。鼓励学生通过各种渠道了解英语国家的风土人情并作以介绍,提倡学生对世界上和社会上的一些现象发表自己独特的见解,以此来培养儿童对语言的敏感性。教师也可以通过在英语课中教授英语歌曲来活跃课堂气氛,融洽师生感情,同时又能调动学生学习英语的热情,增强语感,使他们在不知不觉、潜移默化中受到最流行、最地道的英语语言的熏陶,从而增强他们的英语语感和文化素养。课堂的熏陶与操练固然重要,但也不可忽视课外知识对语言学习的辅助作用。其实,学生对课外的补充反而更容易接纳,因为他们完全可以根据自己的兴趣来学习。例如,校广播台,电视台,校刊等从视听等各个不同角度和不同的阐述方法向学生介绍英语国家的社会、政治、风土人情。这对提高广大学生的英语学习水平及文化素养,对于培养学生的社会交际能力,适应素质教育有积极的推动作用。

(3)根据本国实情,进行多学科的浸透性教学。为了使学生获得真正的英语交际能力,还应在外语教学模式上有所突破,根据自己本国的实际对英语教学进行改造。通过对一些学科,如自然常识、音乐、美术等学科全浸入式、半浸入式的教学,让学生通过真实、有意义的交流,在潜移默化中发展了双语能力及其对异国文化的积极态度,具备了较强的跨文化交际能力,并且学科知识和技能也获得了同步发展。

(4)对学生语言习得能力的评估。目前对学生英语学习能力的评价注

重的是学生语言的实际运用能力。教师对学生听说读写的检查,在具体操作
上,听说能力的检查以课堂口语练习、角色扮演、配对或小组活动等为依据。
阅读方面,根据不同年龄特点,要求学生初步掌握阅读的技巧与策略,并在实
际操练中加以运用。在写作方面,提供给学生独具匠心的,但遵循学生的年
龄特征和心态发展的题目,学生的写作方式不受教师的标准答案的限制,不
受表达方式的约束,学生可以完全实现自己的主动参与,利用每个人独特的
思想和创造力去分析自己、了解别人,亲近社会的方方面面。总之,评估方式
更多的是关注学生在学习外语过程中的发展和变化,注重对学习技能的
习得。

2. 充分发挥信息手段的教学效能

综观世界各国的基础教育,欧美国家把多媒体、幻灯、录音、录像、影视和
语言实验室等现代化技术设备与外语教学结合得最为紧密。

课件的制作与应用。教师掌握了课件制作,可以根据不同的课堂情景,
利用不同的课件,灵活地运用于教学实践中。通过视听等方面,使外语学习
声情并茂,从而激发了学生的学习兴趣 and 热情,提高了学习效益。

教学软件的充分利用。在进行双语教学中,利用光盘等已开发的教学软
件可使所传递的教学信息具有具体可感、明晰迅速等特点,能使教师讲授的
内容变的亲近真切,为学生头脑中接近、符合原形的审美表象的形成和相应
表象库存的不断丰富创造了条件。视听手段并用时,两种感官同时接受信
息,又同时向外传递、延伸,引起的通感是相当丰富的,对学生的感受、想象和
理解能力能产生较强的刺激。

教学网络的运用。既然已步入信息时代,网络已不可避免的成为获取信
息的最重要的工具之一,网络使师生、学校与外部世界的交流极为方便。通
过上网、订阅电子杂志、收发电子邮件、网上聊天等形式,不但有助于进一步
了解其他国家、地区、学校的英语教学,更为重要的是从中获得了大量真实语
言材料,极大地促进了对所学语言国家文化的理解。

现代化教学手段不但适应现代化教育发展的趋势,符合培养高素质、复
合型人才的要求,能改变单调的授课模式,极大地丰富教学的信息量,增强教
学效果,提高学生的学习积极性;而且亦成为英语、双语教师教育的有力工
具,借助现代化教学手段,教师的教育观念、教学思想不断更新,确保英语教

学的顺利进行。

总之,当今的英语教学应当由“学生应该学什么”转变到“学生应该做什么”。教师在培养学生英语听说读写四项技能的同时,帮助学生形成有效的学习策略和发展自主学习的能力,使其个性得到充分的发展。

思考与例证 11

游戏中学习的有效策略

在阶段开设双语课,就有其特殊性,这一时期的学生还处在少年儿童时期,从生理和心理特征看,他们年龄小,好说好动,模仿能力强,口齿伶俐。那么在双语课堂教学的许多有效策略中,游戏的教学形式更能适应儿童的认知规律和心理特点。所以在课堂中要尽量创造富有游戏性的英语环境,课堂教学要情景化、交际化,教师要尽可能利用各种直观手段,如实物、模型、图画、录音、录像、动作、手势、表情等进行教学,形象直观,生动活泼,有助于吸引学生的注意力,激发他们的兴趣,有助于帮助学生直接理解所学内容。尽量采用“玩、演、视、听、唱、画”等游戏形式,让学生通过参与、感知、实践、体验和合作等方式,实现任务目标,感受成功,以形成积极的学习态度,促进语言运用能力的提高。

在“play cards”这一课中,这节课原本是一节加减乘除的混合运算的计算课,如果按照原来的设计方案进行教学的话,在学科目标和语言目标上都很难达到预期的目标,所以我将整节课设计成游戏形式,让学生在游戏的过程中去习得语言。课的开始,我先出示一副扑克牌,通过一张张牌的翻出让学生复习学过的数的读法,直观教具的使用恰到好处。接着我让同桌之间通过翻牌游戏(同桌两人,每人翻出一张牌,说出两个数的和或差是几),学生之间通过小游戏小竞赛的形式交流,将第二语言——英语进行简单的会话,例如“three plus one is four…”“ten minus four is six”等等,同桌之间在短短的几分钟内每个学生的练习机会达到了我的最大期望,也为后面语言的综合运用打好基础。接着我又设计了一个猜数游戏引出了新的单词“Let me tell you. The product of two numbers is 16. Guess, what are they?”学生的学习主观

能动性充分调动起来,学生通过猜想、推理或计算的方法求得结果。接着我又让学生以四人小组的形式用这样的游戏方法进行互相练习。“The product of two numbers is 24. What do they think?”这些句型也就让学生很自然地反复操练。然后我又设计了一个多媒体的游戏课件——翻牌大比拼,老师给出一个“product”,学生通过电脑操作,翻出两张纸牌,如果两个数的乘积与老师相符的话就赢得一个奖章。虽然游戏存在着一定的偶然性,但是却充分调动学生的注意力和兴趣,将所习得的句型再次进行操练。最后,我将本节课所要达到的学科目标和语言目标综合在一个游戏中——“24点游戏”,在这个游戏的活动中,学生很自然地将本节课的目标语言综合性进行运用。

在这整节课中我将各种游戏穿插在我的各个教学环节,为每个教学目标的有效实现架起了一座很好的桥梁。我觉得在每节双语数学课中都可以穿插一定量游戏形式帮助教师有效地实现教学目标,激发学生的求知欲望能起到很大的作用。例如:“美丽的图形——七巧板”一课中,创设拼图的游戏情景,让学生学有所用。“奇妙的火柴棒”一课中,学生通过搭与移的游戏形式,掌握了数与算术之间的关系。“神奇的骰子”一课中,通过玩骰子的形式,让学生了解了骰子中所隐藏的数学奥秘等等。这些课都是让学生在游戏中学习的。

思考与例证 12

教学主题对提高英语课堂教学效益的作用

英语课堂教学质量的高低直接影响着英语学科目标达成的质量。为此,我尝试了“立体备课”、“情景教学”、“任务型教学模式”等多种新的教学理念与方法。在不断的实践中,我发现这些新的教学理念与方法虽能给课堂教学注入生机,但效益不高。因为学生往往不能对同一教学方法与模式的多次运用保持较大的学习积极性,所以,在不断改进教学方法的同时,还要时时注意引入学生感兴趣的话题和内容。这样,学生才会热情地参与教学全过程,提高课堂教学效益。因而,一节课中主题的选择、确立显得尤为重要。

1. 英语课堂教学中主题的含义

英语课堂教学中的主题是指在英语课堂教学中教师根据教学内容选择、确立的一个中心话题,且整个教学活动围绕此中心话题而展开,以提高课堂教学效益。英语课堂教学中的主题一般可分为单元主题和课时主题两种类型。

2. 主题对提高英语课堂教学效益的主要作用

(1) 激发学生的学习兴趣。R. Gardner 和 W. Lambert 在第二语言习得研究中发现,最成功的学习者是那些既有天赋又有极大学习动力的人。对于学习者来说(尤其是年幼的学习者)只有他感兴趣的东西才会使他产生学习的欲望和动力。所以,在课堂教学中一旦设立卡通片、球星、游戏等中心话题时,学生的学习积极性会马上被调动起来,并为以后的学习打下了坚实的情感基础。如:在教授 Wake up, Billy! 这一课时,由于词汇多而难上口 Pars, country, capital...; 句子复杂而难练 What language does he speak? Where does he live in? ...如果按课文内容逐句教授,学生会很快失去学习兴趣。于是,我设立了 Travel the world 的主题。通过学生对旅游过城市的照片介绍及教师对世界各国文化的录像讲解,学生的情绪立即高涨起来,自然而然地融入到了本课的学习中。

(2) 催化教学情景。情景的创设在英语课堂教学中起着至关重要的作用。教师通过创设、模拟各种接近生活的情景,使学生的语言交际具有实际意义,而不是表达一些孤立无意义的句子。但是,情景如果没有主题的支持,交际会显得单一而盲从。我曾做过“主题是否有助于情景教学”的课堂实验。在对照班教授 sunglasses 时,由于没有经过任何主题的引导,学生对 sunglasses 所涉及的话题了解甚少,在情景对话 Summer vacation 时,90% 的学生是照搬课本的语句来表达思想的。只有少部分学生能联想到 fashionable, go to the beach 之类的话题。相反,在实验班教授时,我从“warming up”开始就引入了 popular song 这个流行话题。通过 popular film, popular food, popular game... 的讨论,学生的思维被逐步打开,结果在同样的情景对话中 92% 的学生能联系本课的中心话题 popular 来表达自己的思想和观点,有的甚至思路更开阔,语言更丰富。可见,主题是情景教学的催化剂。

(3) 优化语言的输入和输出量。只满足于课本知识的教学已不符合日趋国际化的英语教学。结合课本知识,输入相关的语言信息是英语学习者运

用语言进行交际不可缺少的基石。美国应用语言学家 Krashen 认为:语言习得的第一步是语言信息的输入,即充足的、可理解的语言信息的输入。故主题的确立使语言的输入有针对性和合理性。如:在教授 A game of hopscotch 这一课时,我从 game 这一主题着手与学生谈论了各种已学游戏:yo-yo, football, hide-and-seek...直至新游戏 hopscotch 的引出,再以 throw the stone 为切入口,介绍了其他一些扔扔玩玩的游戏:throw the paperplane, throw the dart...这里,整个教学过程围绕着 game 输入、输出了大量的语言信息,合理又适时。体现了主题在扩大可理解的语言输入、输出上的优势。

3. 主题的选择与确立

从上述分析中我们看到主题的确立能提高英语课堂教学效益。那么,我们该如何选择最恰当的主题呢?通常可分两步走。

第一步:以立体备课,用教材教的理念划分单元、课时主题。在摆脱“教教材”的传统教学方法树立“用教材教”的新型教学方法过程中,立体备课的理念已被广大教师所采用。通过立体备课我们先把整本书分成几个不同的单元主题,并根据单元主题的内容提前或置后相关的教学内容。然后依照每个单元主题的内容与联系,划分合理的课时主题。以牛津教材 2B 为例,整本书可分为 Farm animals, In the circus. My room, In the park, Wash with water, Eating and drinking. Hot summer, Time 八个单元主题。每个单元主题又可分为四至五个课时主题。其中第一单元在笔者看来可分为四个主题:(1) Let's learn: In the farm. (2) Let's talk: I hear animals. (3) Let's act: I can draw animals. (4) Let's enjoy: I can tell a story about animals.

第二步:从关键词入手,从学生实际出发确立课时主题。课时主题的确立与课文内容有关。而课文内容往往情节复杂、词汇丰富、语言点多。所以,很难确立一个鲜明生动的课时主题。在教学中,我常常从新授的关键词入手寻找学生喜爱的课时主题。如:在准备 3L(1) Sh! Be quiet! 这课时,我曾萌发了两个课时主题:(1)从新授单词 torch 的用途出发,我们可知:We can use the torch at night. We can look for lost things with the torch. 由于这些语句学生易于表达,于是我确立了 Materials which are good for our life 的主题。(2)受 store-room 中 room 的启发,我联想到学生学习和生活的校园中有许多类似的功能教室。如:activity room, reading room, dining room...于是,又有了

Rooms in our school 的主题。对比之后,我发现后者更贴近于学生的生活实际。故 Rooms in ourSchool 成了本课的课时主题。

总之,生动的主题使教学内容层层递进而不紊乱,使教学活动丰富多彩而有目的,使教学方法新颖先进而又有效。因此,在平时的课堂教学中,我们可以试着确立一些学生感兴趣的主题进行教学,提高课堂教学效益。

第三节 “调增交互”双语教学模式的强化

英语教学和双语教学必须良性互动。英语是一门学科,是以英语为第二语言的双语教学的基础。英语课程应该着重进行语音、词法和语法,发展学生的英语语言能力。强化这些英语知识和能力是学生进行双语学习的基础,解决在双语教学中出现的语言问题,使学生的英语水平能够基本适应学科英语教学的需要。

双语教学促进英语教学水平的不断提高,是实现强化英语教学的途径。在双语教学中,通过用英语作为工具进行其他学科的学习,拓宽学生的视野,扩大词汇量,提高学生的英语语言能力,使同学们充分体会到英语学以致用有效性,从而增强了他们学好英语的兴趣和信心。

我们从加强英语教学入手,从教材的选择、教师的培训、教法的探索上,结合本校实际,提高了学生的英语学习水平,为用英语进行其他学科的学习打下了基础。

强化双语教学基础要注意下列五个问题:

(1)英语学科要最大限度提高学生对英语学习的兴趣。通过英语教学,让学生敢于开口,善于模仿,逐步养成良好的英语听说习惯,树立信心,积极参加课内外英语活动,乐于了解异国文化,对英语学习表现出兴趣和爱好。

(2)英语学科要打下最基本的英语词汇基础。要增大他们的词汇接受量,充分利用学习语言的有利时机,强化语音、语调和语感的训练。

(3)英语学科教学要注重语言能力的培养,使学生具有一定的听说读写的基本能力,并增强交际能力。这是学生在课堂上进行学科双语学习的基础,没有相应的语言能力,学生无法有效地进行双语学科学习。

(4) 创设浓郁的校园英语环境,组织学生参加课外英语活动,以增强他们口语等实际应用能力。

(5) 英语教学要关注与英语学科双语教学的衔接。英语学科除了完成本学科的教学任务外,还要适当地根据学科双语教学的需要,补充必要的词汇、词语和句型,为学科双语教学扫除学习的障碍。英语教学内容的调增,使与双语教学互相衔接。

在开展双语教学时,必须强化英语教学。否则,学科的双语教学会困难重重。深刻领会语言知识和交际能力这两方面的内涵与外延,选择最优的教学方法,达到英语学科目标。

首先,我们调整英语教学时间,课时设置为 5 + 2。“5”是指英语课,“2”是指英语活动课。

其次,根据学生的年龄特点、实际需要和各方面发展的需要选择教材:

主教材: Integrated Primary English	《综合英语》
Look, Listen and Learn	《看、听、学》
辅助教材: Oxford English	《牛津英语》
Short stories for reading comprehension	《妙语短篇》
活动教材: Joy of Learning English	《佳音英语》
Realative Listening for T ~ enagers	《真实英语听力》

思考与例证 13

英语课堂教学创新之 ABC

A——Attitude (主动的态度)

不是有这样一句名言吗:“我思,故我在。”多想想孩子要的是什么?多想想通过这一堂堂教学,你又能真正地给孩子们什么?当他们知道了 tower 这个词后,肯定喜欢想别人介绍 Oriental Pearl TV tower,也会乐意了解 London tower, Pisa Leaning tower, 此时的因势利导效果肯定不错;再比如颜色的认识,如果仅仅停留在问答的层面,操练未免单薄了些,如果加上些颜色的象征意

义或其宜忌,则会有情趣和人趣的多。例如:red——passionate; white——peaceful。一句话:“不怕想不到,就怕不去想。”

B——Brave(大胆尝试)

把 fashion show 引入课堂,目的是为了介绍各种服饰,是为了感受不同的风韵气质,是为了了解大千世界的多样。把 Talk Show 呈现在孩子们面前,是营造了一个虚拟的生活情景,是提供了让孩子畅所欲言的舞台;是创设了一次真实交际的机会。原本语言课堂是无拘无束,任凭驰骋的,老师的框框多了,思路就拘泥了。

C——Culture(多彩的文化)

语言学习必须依托文化这个坚实的背景。他能促进语言的实用性和真切性。他可以大到历史的演绎,小到鞠躬拥抱。真可谓是:“润物细无声,诲人以点滴。”当学到 food and drink 时,不妨讲讲刀叉的摆放和就餐的礼仪;学到 animals,为什么不讲讲物种的分布和生态的平衡呢?至于各国各地区人们的生活习俗,城市建筑则本应该就是你耳熟能详的素材。孩子们只有初步了解他人,初步了解他国,才会有兴趣也更有能力去交际和深入探究世界文明。

D——Development(不断的发展)

大家都知道“流水不腐,户枢不蠹”,语言更是如此,它会随着时间的流逝和岁月的更替而不断发展与变化。banana 是一种水果,他也可以是在某种特定情景下人的一种疯狂状态。swim 的教学如果一直停留在念一念,比划几下,孩子很快会觉得索然无味。为什么不让他们体验一下 free style, butterfly stroke, back stroke and breast stroke 呢?以往课堂上孩子们做的比较多的游戏便是“猜谜”,“传话”,“抢位子”,或许它的价值可以有比较长时间的体现,但你难道不觉得他的形式以及名堂已经 out of date 了吗?那么何不让我们重新来包装一下。把他们改换成“有话悄悄说”,“幸运宝座”,“智力大考场”呢?申博已然成功,该好好利用一下,让孩子们以主人翁的态度去搜集家乡的信息,介绍上海,可以是人口、气象、商业、风景名胜等,去了解他国的反映,拥抱世界,可以是态度、情感、行为。真所谓“机不可失,时不再来。”

E——Enrich(全面的充实)

为人师者,如果能有出色的人格魅力,有广泛的兴趣爱好,那对孩子们来

说真是“如沐春风”。我爱参加体育运动,自然对 NBA, MVP, All - Star 等了若指掌,自然会对学生津津乐道 Kobe Bryant, Los Angeles' s Lakers; 我爱影视作品,对 Hollywood, Osk, 21st century Fox 不会陌生,孩子们也能聊聊 tom Hanks, Saving Private Ryan。为了让孩子们更好得受音乐的熏陶,我会特地找来风格迥异的音乐磁带,或抒情,或爵士,或摇滚。说说萨克斯,谈谈“梁祝”,“师生相长,其乐融融”。

在这样的课堂,感受这样的气氛,孩子们快乐,所以我也快乐!

第四节 “调增交互”双语教学中辅助语言与现代技术的运用

一、双语教学中的辅助语言

“我们以我们的发声器官发声,却以我们的整个身体交谈。”在人际交流中能够传递特定信息、交流思想感情、表达态度的眼神、表情、手势等体态,是人类除语言行为之外的另一种重要的信息传输形式——体态语言。体态语言可以肯定、修饰或者否定言语行为,也可以部分地代替言语行为,发挥独立的表达功能,又可以表达谚语行为难以表达的情感和态度。

在双语教学中体态语言是重要的辅助语言。师生可以通过手势和面部等的各种不同的动作或反应,交流信息。的双语教学由于学生的英语的词汇量、语法和语句的局限性,在进行学科教学时教师和学生用目标语言来表达和交流常有不少困难,听不懂或说不出,有时我们可以用母语来表达或交流,但也不能过多地使用或过分地依靠母语。为了帮助学生理解用目标语讲解的学科知识,并且用目标语进行思维,用无声的体态语言来表达某些意义,促进学生理解目标语所表达的学科知识意义,有利于学生尽快尽可能地把握目标语和理解学科知识。

双语教学中的四种体态语言:

(1)图解体态语。与语言密切相关的有助于图解言词、说明言词意义的手势。例如数学双语课上,表示“圆”、“长方形”、“大于”等。图解语在双语

教学是十分重要,当用英语表达一个学科概念或事物时,运用图解体态语往往可以事半功倍。

(2)符号体态语。一般用固定的手势表示某个特定的意义。例如双语体育课常用的“暂停”,课堂用语中的“起立”等。

(3)调节体态语。通过对身体动作的适当调节,帮助疏通、保持与交流对象的沟通。这是常用的方式,例如在教学时,示意发言或讨论继续等。

(4)心情体态语。能够表示情绪、情感的身体姿态。主要是通过面部表情表达的,有研究指出,在人们的交际中,面部表情所传达的信息要占70%。教师可以通过心情体态语向学生表示自己对学生的肯定、鼓励等信息。

二、双语教学中现代技术运用

伴随着新技术的发展和运用,在双语教学中不少教师,特别是年轻的教师突破了“一支粉笔、一本书”的传统教学手段,大胆地在课堂教学中运用多媒体技术。多媒体技术因其集图文、声、像于一体所具有集成性和交互性,使它在课堂教学中的运用前景十分广阔,为优化课堂教学效果,创造生动活泼的课堂教学氛围,提高学生的外语学习的兴趣和积极性创造了条件。在双语教学中,应该充分利用现代化教育资源,开拓学习渠道。我们创设了“三室”:语言实验室、视听室、多媒体教室;运用“六机”:电视机、录像机、计算机、CD、VCD、DVD机;利用“三个媒体”:广播、电视、英语报刊。在双语教学中,应该充分运用这些硬件条件提供的音像资源——图画、图表、投影、录音、录像、CD、VCD、DVD等多媒体软件,提供语言学习和学科知识学习的条件。

现代技术在双语教学中运用有下列的作用:

1. 提供实感强的教学情景。多媒体技术为课堂教学提供了直观的,形象化的教学手段,为课堂教学创造了更富表现力,真实感更强的课堂教学环境。在双语教学中,它可以使语言文字所描绘的内容变成形声结合的画面或动画,达到创设教学情景,渲染课堂教学气氛,使教学变得生动、形象、活泼。可视的、可听的动感内容,感染力强,从而能迅速地引起学生学习兴趣,加深印象,帮助学生持久记忆,激发学生的学习积极性。计算机具有集声音、图像、文字、动画于一体的多种信息功能,能将声音、图像、文字很好地结合起来,使学生闻其声、观其形、临其境,学生会保持对英语的新奇感,从而产生强烈的